

# **CPE 筛查**

## **病患须知**

若您对本小册子内的信息有任何疑问，请务必与照料您的护士或医疗人员讨论。

## 了解CPE

每个正常的健康人的肠道内都含有一种叫做“肠杆菌”的细菌。这些细菌处于肠道内时与人无害，还会帮助消化。这种情况称为“定殖”。然而，如果这些细菌进入错误的地方，例如膀胱或血流，即可导致感染。

肠杆菌科细菌产碳青霉烯酶（CPE）是一种肠杆菌菌株。它们对一类称为“碳青霉烯类”的强力抗生素产生了抵抗力。碳青霉烯类抗生素是其他抗生素治疗失败时医生赖以对抗感染的重要抗生素。阻止CPE在医院内传播至关重要。这将确保这些抗生素将来仍然能用以治疗感染。

### 如果我携带有CPE，是否需要治疗？

正常情况下，不需要。CPE在肠道内无害生存、没有引发状况时，体内携带这种细菌的病患不需治疗。但是，若有CPE引起的感染，则需要使用抗生素治疗。

## CPE筛查须知

### 病患为何要做CPE筛查？

若确知哪些病患携带有CPE，我们就能确保他们得到最佳医护，以预防CPE传播及感染。

由CPE引起的感染很难处理。知道某个人携带有CPE至关重要，这样若感染加重，医疗人员则能迅速找出最佳的抗生素，予以治疗。

### 病患如何做CPE筛查？

病患在获准入住苏格兰各急性病医院之际即已得到评估，以衡量他们有否携带CPE的风险。若有以下情况，您将被要求做CPE筛查：

- 曾进入苏格兰以外地区的医院；或
- 过去曾被鉴定为CPE携带者。

若您在医院期间接触过CPE携带者，您也会被要求做筛查。

### CPE筛查是怎么做的？

若需采集您的样本用于检测，医护人员会将一根棉签插入您直肠（肛门）一小段距离。他们也可能检测您的粪便（即大便）样本。可能也会需要其他样本，例如在您身有创口或使用导尿管时。

在取样过程中，您的隐私和尊严将时刻受到尊重。

所有取样棉签和样本都将送至化验室检测哪种细菌在生长，医护人员会告知您结果。

在检测结果揭晓前，您会被要求留在单人病房内不得外出。

# CPE检测结果阳性病患须知

## 如果我的CPE检测结果呈阳性，会怎么样？

若您的CPE筛查检测结果呈阳性，即意味着您携带有CPE细菌。在正常情况下，这并不会导致健康人发病，您可能不会感受到任何病痛之苦。若您没有呈现出感染的标志性指征，则无需治疗。

若您有感染症状，您的医生需要知道您是否携带有CPE。这意味着他们可以找出最有效的抗生素，迅速为您做抗感染治疗。

若您的CPE筛查检测结果呈阳性，您会在住院期间每周检测一次CPE。

## 我住院期间会有哪些措施用于预防及控制感染？

在住院期间或在您的医生认为CPE传播到其他病人处的风险为零之前，您会被要求留在单人病房内不得外出。

您可以采取的最重要的预防感染措施就是在每次如厕后都用肥皂和清水彻底洗净双手。也可以使用以酒精为基础成分的洁手凝胶。避免接触任何医疗器械也是至关重要的，例如导尿管或静脉点滴器具。这将有助于降低您发生由CPE引起的感染的风险。

## 我还能会客吗？

携带有CPE的病患在住院期间仍可会客。访客更容易受感染，故而婴幼儿应避免来访。所有访客在出入您病房时必须洗手。

## 我出院时会怎么样？

若您出院时携带有CPE，这将随时间推移而消失。除了用肥皂和清水彻底洗净双手外（尤其是在如厕后），您在家无需采取其他任何预防措施。若有亲友在家照料您，他们在护理您前后用肥皂和清水洗手是至关重要的。寝具、衣物及其他物品的洗涤可以照常进行。

若返回医院或其他医疗地点，也必须让那里的医护人员知晓您过去CPE检测结果呈阳性。这将确保您再次接受检测并得到最佳医护，以预防CPE传播、降低您发生CPE感染的风险。

## 何处可获取更多资讯？

若需更多资讯，请咨询您的护理或医疗团队人员，他们会代您联系当地传染病预防及控制（Infection Prevention and Control）团队。

请在下方空白处写下您想要向医护人员咨询的任何问题。

这份资讯册另有其他语言版本及大号字体版本。如需其他语言或格式版本，  
请联系苏格兰健康保护中心（Health Protection Scotland），网址：  
[NSS.HPSHAIScreening@nhs.net](mailto:NSS.HPSHAIScreening@nhs.net)

通讯地址：Health Protection Scotland  
Meridian Court, 5 Cadogan Street, Glasgow G2 6QE  
电话：0141 300 1100